

AÑO II — NUM. VIII

Organo Oficial de la Diócesis Misionera de la  
Iglesia Episcopal en Puerto Rico.

SEPT. DE 1955.

## UN NUEVO MARTIR EPISCOPAL

Sister Julia, O. T., en sus clases de verano de este año en la iglesia de la Stma. Trinidad de Ponce, hizo un bello estudio bíblico de las Bienaventuranzas, y para finalizar el curso preparó una corta e inspiradora representación escénica de cada una de las Bienaventuranzas. Como fiel cumplidor de la última Bienaventuranza: "**Bienaventurados sois cuando os vituperaren y os presiguieren...**", salió un joven representando al sacerdote chino episcopal **Feng Mei Tsen**, uno de los últimos santos de la Iglesia Episcopal. He aquí algunos datos de su vida.

El bellissimo retablo del altar mayor de la catedral episcopal de Washington, D. C., contiene muchas estatuas de ilustres y santos cristianos, hombres y mujeres, de todas las edades, desde los primeros tiempos hasta nuestros días. Entre las estatuas que embellecen tan colosal retablo, en la parte baja del lado izquierdo, se destaca la del sacerdote chino de la Comunión Anglicana, o Episcopal, **Feng Mei Tsen**, quien dió su vida por la fe, no hace muchos años.

El Obispo Littell, bajo cuya dirección paternal, el martir sacerdote chino recibió sus estudios, nos dice lo siguiente: "Durante varios años el sacerdote Feng Mei Tsen trabajó en Chuko, un pueblo de ocho a diez mil almas, y

situado a 90 millas, por vía acuática, al Oeste de Hankow. El 16 de Abril de 1930, los bandidos y Comunistas entraron en el pueblo. Los cristianos se refugiaron en el edificio de la iglesia. El Padre Feng Mei Tsen hizo cuanto pudo por defenderlos. Sin temor a los Comunistas no huyó ni procuró salvar su propia vida. Estando en oración fué hecho prisionero y se le llevó al interior de las montañas. A manos de los Comunistas, al rehusar cooperar con ellos, sufrió grandes tormentos y muchas bajezas.

El 18 de Abril, que aquel año fué Viernes Santo, escribió de su puño y letrá dos cartas, una al Obispo Roots y otra a su esposa en las que les anunciaba el día señalado por los bandidos para su muerte. En la carta a su esposa hacía arreglos para el cuidado de su familia. Y según él lo había escrito fué asesinado. Su cadaver fué arrojado en un lugar pantanoso... pero su alma subió al lugar de la Luz eterna.

De este modo este buen pastor dió su vida por sus ovejas. Fué el primer mártir de la Diócesis de Honkow, en morir criminalmente por la Fe católica. En el siglo 20, como en el primero, la sangre de los Mártires es la semilla de la Iglesia".

REV. P. L. ALVAREZ



**MENSAJE  
DEL  
SR. OBISPO**

En el Servicio de la Santa Misa hay pocas palabras que tengan mayor significación que aquellas con que empiezan la Bendición Final, y que son: "La Paz de Dios que excede a todo entendimiento..."

Después de habernos arrodillado ante el altar para unirnos a Nuestro Bendito Señor, recibiendo en nuestros cuerpos y en nuestras almas su santísimo Cuerpo y su preciosísima Sangre, salimos del templo en paz y quietud, porque llevamos en nosotros la promesa de su amor. En la Santa Misa recibimos un reflejo del cielo y en ella se establece una íntima unión con El.

No puede negarse que la vida aquí está llena de pecado, enfermedad, sufrimiento y muerte. Por eso caemos frecuentemente en tentación y llegamos a veces hasta cansarnos de nosotros mismos. A menudo hacemos grandes planes, y poco después los vemos hechos pedazos. Nos sentimos felices amando entrañablemente a los nuestros, cuando de repente nos vemos privados de ellos por la muerte, dejándonos en la más triste soledad....

Sí, la vida es, en verdad dura para todos; pero para los que viven sin Dios en sus almas, llega a ser una tragedia. Para los que conocemos y amamos a Cristo, la vida, con todas sus ominosas cargas, cualesquiera que ellas sean, la sabemos vivir mejor, porque sabemos que Dios siempre nos ama, siempre nos vela y cuida y nunca nos abandona. Esto nos llena de aliento y valor para seguir adelante. Esto nos da sanidad de espíritu, fortaleza y paz.

Fielmente de ustedes,

-| A. ÉRVINE SWIFT

**PALABRAS DEL ARZOBISPO DE  
CANTERBURY**

"Creo que la Comunión Anglicana ocupa una posición especial, una posición clave en el verdadero testimonio y desarrollo de la Iglesia de Cristo. Mantenemos esta posición por la voluntad de nuestro Señor Jesucristo declarada en nuestra historia; la mantenemos en virtud de la profundidad y fortaleza de nuestra tradición anglicana, que es, Escrituraria, Católica, Evangélica y poderosamente Protestante contra errores, negaciones, confusiones y falsas adiciones en doctrina que, a partir del tiempo de la Reforma en adelante, hemos firmemente rechazado".

*¡Para  
Qué  
Estudio?*



Ya se ha dado principio al curso escolar; los padres se han afanado intensamente para proporcionar a sus hijos las cosas necesarias para la escuela con el fin de que se eduquen y se instruyan, y el día de mañana lleguen a ser de gran utilidad para la Sociedad.

A los niños, que ahora, alegres y contentos, aunque con grandes sacrificios la mayor parte, han llegado a la Escuela, les voy a hacer esta sencilla pregunta: ¿Para qué estudian?.

Unos me contestan: para ser doctor; otros, para ser abogado y finalmente otros para ser aviador. Todo esto es bueno y de gran provecho pero da pena decirlo y reconocerlo, que hoy día la mente del niño no concibe que el estudio y la instrucción le pueden elevar a un nivel muy superior. La instrucción y el estudio deben servirle para mejor conocer y amar a Dios, para estudiar la Iglesia que Cristo fundó y vivir la verdadera vida que llena todas las aspiraciones del hombre. El joven que aspira a este fin adquirirá todos los conocimientos para vivir moral y honradamente.

Hoy día se habla mucho de la delincuencia juvenil. El hogar es la primera escuela para distinguir lo bueno de lo malo, los deberes para con sus progenitores y para con su prójimo. La Escuela tiene por fin hacer del individuo un buen ciudadano, continuando y ampliando las enseñanzas adquiridas en el hogar.

Mientras el Señor no ocupe el sitio que le corresponde en los hogares y en las escuelas, que no son otra cosa que la prolongación de los hogares, no esperemos cambio alguno en el mundo actual.

"Hijo, dice el Señor, desde la mocedad abraza la buena doctrina y adquirirás sabiduría que durará hasta el fin de tu vida. Porque la sabiduría "que adoctrina es cosa oculta, conforme indica su nombre, y no es conocida de muchos; mas con los que la conocen persevera hasta que los conduce a la presencia de Dios. (Ecleco. VI - 18,23)

REV. P. NISTAL



### ¿En qué se diferencia la Iglesia Episcopal de la Iglesia Romana y de las Iglesias Protestantes con respecto a la Virgen María?

Pues en que no sigue ninguno de los dos extremos. La Iglesia Episcopal rechaza la excesiva devoción y los nuevos dogmas marianos que ha inventado recientemente la Iglesia Romana; y la Iglesia Episcopal lamenta la triste práctica de olvido e indiferencia que las Iglesias Protestantes tienen hacia la Madre de Nuestro Señor. La Iglesia Episcopal sabe recta y debidamente honrar a la Santísima Madre de Jesús. Para ello tiene fundamento bíblico.

El hecho histórico, y a la vez dogmático, que se encierra en las palabras del Credo Apostólico "y fué concebido por el Espíritu Santo, y nació de la Virgen María", es uno de los más profundos, más apreciados y más gloriosos Misterios de la Fe cristiana. El dogma de la Encarnación se basa en las palabras "y el Verbo se hizo carne." (San Juan I, 14) y en estas otras de San Pablo: "mas cumplido el tiempo envió Dios a su Hijo, formado de mujer..." (Gal. IV, 4)

¡¡Sublime, incomparable y sin igual prerrogativa la de la Virgen María!!... Feliz, pues, eres Oh María y digna de toda alabanza, porque de tí nació el Sol de Justicia, Cristo Dios Nuestro!!... Dichosa eres, Virgen María, pues llevaste en tu seno al Creador de todos, engendraste a tu mismo Hacedor y Salvador, y por siempre permaneces Virgen!!

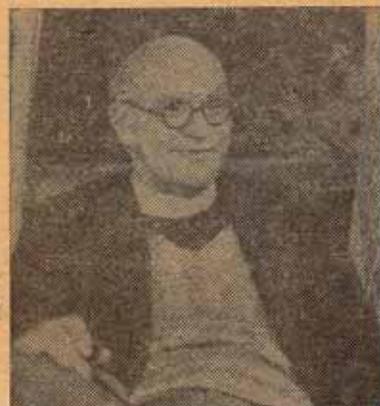
Es, pues, muy digno y muy justo que alabemos, bendigamos y glorifiquemos, recta y debidamente a la Madre de Jesús. El Espíritu Santo nos dice que podemos tener devoción, no adoración, a la Virgen María. "Me llamarán bienaventurada todas las generaciones, porque me ha hecho grandes cosas el Todopoderoso" (San Lucas I, 48)

La verdadera devoción a la Virgen María consiste en imitar su santísima, su cristificadísima vida. Estudiemos la vida de ella, tal como aparece en las páginas de los Evangelios, y pidamos a Jesús, que las virtudes, que el infundió en su Santísima Madre, se reflejen también en nosotros mediante su gracia divina.

REV. PADRE ALVAREZ

Imprenta Fortuño - Ponce

## Se Hizo Romano Y Se Arrepintió Después



El Rdo. Padre P. Witcutt, siendo aún un anglicano joven y estudiante de Leyes en la Universidad de Birmingham, Inglaterra, se hizo Católico Romano. Después de terminar sus estudios eclesiásticos fué ordenado de sacerdote y trabajó, como tal, por varios años. Pero el P. Witcutt poseía un poderoso espíritu de indagación histórica, por lo que muy pronto se dió cuenta de que en la Iglesia Romana no es oro todo lo que reluce. Notó en ella "la espiritual Cortina de Hierro" que no permite progresar ni en filosofía, ni en ciencias físicas ni en historia.

El Catolicismo Romano, para el Padre Witcutt, según sus mismas palabras: "Es una de estas dos cosas; o una colección de secas exposiciones filosóficas, o sino una hilera de santos de yeso" Los Servicios religiosos en latín le aburrían.

Actualmente el Padre Witcutt trabaja en uno de los barrios más pobres de East Ham de Londres. Ha publicado, según Time, Julio 4, 1955, un buen libro "Return To Reality" (El Retorno a la Realidad"), en el cual expone los errores de la doctrina Católica Romana. El libro puede conseguirse en la Casa Editora Macmillan en N. Y., por \$1.65.

### CUANDO LLAMAR EL SACERDOTE

La Iglesia provee un ministerio tanto para los enfermos del cuerpo, como para los de la mente y espíritu. Las enfermedades del cuerpo pueden afectar la salud espiritual, y muchas enfermedades crónicas son el resultado de enfermedades espirituales; y asimismo, la mayor parte de las enfermedades mentales tienen la misma causa. Cuando uno está enfermo manda a buscar el médico. Uno debe también, de la misma manera, procurar las administraciones de la Iglesia.

No es posible para el sacerdote saber quien está enfermo, a menos que no se le avise. El hombre está compuesto de cuerpo y alma de manera que necesita medicina espiritual tam-

(Continúa en la página 4)

## SE HACE EPISCOPAL

El Dr. James B. Pritchard, profesor de estudios sobre el Antiguo Testamento, fué ordenado de sacerdote por el Sr. Obispo Block de California.

El nuevo sacerdote fué anteriormente Ministro Metodista y se distinguió también como arqueólogo. La Sociedad Filosófica Americana le ha encargado hacer, durante este verano, estudios de investigación en el Museo Arqueológico de Palestina. En años atrás, él hizo, en la misma Palestina, varios trabajos de excavación. También ha escrito varios libros de referencia sobre el Cercano Oriente.

## ACUEDUCTO EN QDA. LIMON:

El día 10 de Julio pasado, se inauguró el Acueducto para llevar agua a la Escuela Pública del Barrio. También se puso una pluma pública para los vecinos de esa sección. El Padre Nistal tuvo la bendición, con breves palabras. También hablaron el Hon. Alcalde de Ponce Sr. Grillasca y el Hon. Rept. Garcés. Todo esto ha sido factible, porque nuestra Iglesia Episcopal generosamente autorizó usar el pozo de la Misión para el bienestar de la comunidad. ¡Una gran obra de misericordia! ¡Ya no más angustias por el agua en Quebrada Limón!

## MERECIDO ASCENSO

Se nos ha informado que el Rvdo. P. Wilbur O. Fogg, activo e inspirador sacerdote anteriormente a cargo de la parroquia "La Encarnación" de la Urb. E. Roosevelt, P. R., fué nombrado en Agosto 1º de este año, Rector de la Iglesia Episcopal "CHRIST CHURCH" en la ciudad de Streator, Illinois. Nos alegramos del bien merecido ascenso.



HOSPITAL "SAN LUCAS"  
PONCE, P. R.  
ESCUELA DE ENFERMERAS  
PARA JOVENES PUERTORRIQUEÑAS

## RIASE

La señora: "Manuela, ¿trajeron el hielo?"

La criada: "Sí, señora; pero lo puse a calentar porque estaba muy frío."

## NUEVA PRESIDENTA DE G. F. S.

Recientemente nuestro Sr. Obispo ha nombrado a la Srta. Crucita Mattei como Presidenta Diocesana de la Sociedad de las Niñas Amigas. Nuestra felicitación y muchos éxitos. La Srta. Mattei tiene la profesión de Terapista Ocupacional del Departamento del Fondo del Estado. La Srta. Mattei toma el puesto que anteriormente ocupara laudablemente la Srta. Dora Reus, quien actualmente reside en Nueva York, ocupando cargo de trabajadora con la juventud en la iglesia de San Eduardo Martir cuyo párroco es el Rev. Dr. Donald Gowe.

## CUANDO LLAMAR EL SACERDOTE

(Viene de la página 3).

bién. Las oraciones y la Santa Comunión son la medicina del alma. Si Ud. está enfermo de cuidado y no puede ir a la Iglesia, su sacerdote le llevará la Santa Comunión, si Ud. se la pide. La Santa Unción es un sacramento de saneamiento y el sacerdote está dispuesto a administrársela cuando haya la necesidad. Son sacramentos de vida, no los deje para los momentos antes de su muerte. Asimismo no debemos olvidar la acción de gracias cuando recuperemos de la enfermedad. Su sacerdote está dispuesto para ofrecer estas oraciones si Ud. le pide que las tenga.

Tr. de St. John's Cathedral Newsletter.

EDNA VILLAFANE

## BUSQUE SU IGLESIA EN NEW YORK

(Servicios en Español)

En Brooklyn:-

"Iglesia de la Sagrada Familia"

415 Atlantic Ave. - Entre Bond y Nevins Sts.

Domingos - Misas a las 9 y 11 A. M.

Miércoles - Oficio devocional por la noche.

Tel. - Iglesia: UL 8-1785.

Tel. - Rectoría:

MA 4-0083 - Padre Reus-García.

MA 4-0022 - Padre Bover.

Nuestra revista **CREDO**, no tiene fines pecuniarios; es sostenida con dádivas de sus lectores y amigos. Los donativos y noticias envíense a Mrs. Edna H. de Villafañe, Box 289 - E. Roosevelt, Hato Rey, P. R.

Las colaboraciones, envíense al  
Rev. L. Alvarez - Box 1902, Ponce, P. R.